

Introducción al Islam

Recopilación del
Equipo de investigación de Darussalam

Traducción:
Lic. Anas Amer Quevedo

Corrección:
Lic. Taide Aisha Larrache C.

© **Maktaba Dar-us-Salam, 2004**

King Fahd National Library Cataloging-in-Publication Data

Maktaba Darussalam

Introducción al Islam/ Maktaba Darussalam - Riyadh

64 p.; 14x21 cm

ISBN: 9960-897-83-4

(Spanish Language)

I - Islam

I - Title

210 dc

6957/1424

Legal Deposit no. 6957/1424

ISBN: 9960-897-83-4



DARUSSALAM

Editores y Distribuidores
Riyadh, Arabia Saudita



Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, el almacenamiento en sistema informático y la transmisión en cualquier forma o medio: electrónico, mecánico, por fotocopia, por registros o por otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor.

Primera Edición: Diciembre 2003

Supervisado por:

ABDUL MALIK MUJAHID

Head Office:

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416, K.S.A. Tel: 00966-01-4033962/4043432 Fax: 4021659
E-mail: darussalam@awainet.net.sa Website: <http://www.dar-us-salam.com>

K.S.A. Darussalam Showrooms:

Riyadh

Olaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax 4644945

Malaz branch: Tel 4735220 Fax 4735221

Jeddah

Tel 00966-2-6879254 Fax 6336270

Al-Khobar

Tel 00966-3-8692900 Fax 00966-3-8691551

U.A.E

Darussalam, Sharjah U.A.E

Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624

PAKISTAN

Darussalam, 36 B Lower Mall Lahore

Tel 0092-42-724 0024 Fax 7354072

Rehman Market, Ghazni Street

Urdu Bazar Lahore

Tel: 0092-42-7120954 Fax 7320703

U.S.A

Darussalam, Houston

P.O. Box 79194 Tx 772779

Tel. 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431

E-mail: sales@dar-us-salam.com

Darussalam, New York

572 Atlantic Ave Brooklyn

New York-11217, Tel: 001-718-625 5825

U.K

Darussalam International Publications Ltd

226 High Street, Welthamstow,

London E17 7JH Tel 0044-208 520 2666

Mobile 0044-794 730 6706 Fax 0044-208 521 7645

Darussalam International Publications Limited

Regent Park Mosque, 146 Park Road,

London NW8 7RG Tel: 0044-207 724 3363

Darussalam

398-400 Coventry Road, Small Heath

Birmingham, B10 0UF

Tel 0121 77204792 Fax: 0121 772 4345

E-mail: info@darussalamuk.com

Web www.darussalamuk.com

FRANCE

• Editions & Librairie Essalam

135, Bd de Ménilmontant- 75011 Paris

Tel 0033-01- 43 38 19 56/ 44 83

Fax 0033-01- 43 57 44 31

E-mail essalam@essalam.com

AUSTRALIA

• ICIS Ground Floor 165-171, Haldon St

Lakemba NSW 2195, Australia

Tel 00612 9758 4040 Fax: 9758 4030

MALAYSIA

• E&D Books SDN BHD-321 B 3rd Floor,

Suna Kico

Kuala Lumpur City Center 50088

Tel 00603-21663433 Fax 459 72032

SINGAPORE

• Muslim Converts Association of Singapore

32 Onan Road The Galaxy Singapore- 424484

Tel: 0065-440 6924, 348 8344 Fax 440 6724

SRI LANKA

• Darul Kilab 6 Nimal Road, Colombo-4

Tel 0094-1-589 038 Fax 0094-74 722433

KUWAIT

• Islam Presentation Committee

Enlightenment Book Shop

P.O. Box: 1613, Safat 13017, Kuwait

Tel: 00965-244 7526, Fax. 240 0057

INDIA

• Islamic Dimensions

56/58 Tandal Street (North)

Dongri, Mumbai 4000 009 India

Tel 0091-22-3736875, Fax: 3730689

E-mail sales@IRF.net

SOUTH AFRICA

• Islamic Da'wah Movement (IDM)

48009 Qualbert 4078 Durban, South Africa

Tel. 0027-31-304-6883

Fax. 0027-31-305-1292

E-mail ldm@ion.co.za

*En el nombre de Allâh,
el Misericordioso, el Compasivo*

“Realmente la Práctica de Adoración ante Allâh es el Islam” (Corán 3:19)

“Y quien desee otra Práctica de Adoración que no sea el Islam, no le será aceptada y en la Última Vida será de los perdedores” (Corán 3:85)

CONTENIDOS

Introducción	9
¿Quién es Allâh?	11
¿Qué es el Noble Qur'an (Corán)?.....	12
La autenticidad del Noble Corán.....	13
El Corán: un milagro.....	14
El Corán: una legislación completa.....	14
La Ciencia y el Noble Corán.....	17
La creación de los ciclos y la tierra.....	18
La reproducción humana	20
¿Quién es Muhammad ﷺ?.....	22
¿Qué es el Islam?.....	26
Los pilares del Islam	30
Los niveles de la fe.....	30
El Testimonio de Fe (<i>Shahada</i>):	32
La Oración (<i>Salat</i>):.....	32
El derecho de los pobres (<i>Zakat</i>):	35
El Ayuno (<i>Saum</i>):.....	37
La Peregrinación a la Meca (<i>Hajj</i>):	38
Los artículos de Fe	39
La Creencia en Allâh:.....	40
La Creencia en Sus Ángeles:	42
La Creencia en Sus Libros Revelados:	43
La Creencia en Sus Mensajeros:	44
La Creencia en el Último Día:	46
Una descripción del Paraíso:	48

Una descripción del Infierno:	48
La creencia en el Decreto o Predestinación divina, ya sea favorable o adverso:.....	49
La creencia en la Predestinación Divina incluye la creencia en cuatro conceptos:	49
La Higiene en el Islam.....	49
La Mujer y la Familia en el Islam	51
El código de vestimenta de la mujer.....	52
Profecías bíblicas sobre el advenimiento de Muhammad ﷺ el Profeta del Islam	55
Conclusión	60
Algunos versículos coránicos acerca del Islam	61
Algunos Hadices sobre el Islam.....	63

Introducción

Este mensaje esta dirigido a todo ser humano librepensador y con mente abierta. Es para todo buscador de la verdad que se haya preguntado en alguna ocasión acerca del Islam, de Dios (Alláh) y cuál es el objetivo de la existencia del hombre. Estas y muchas otras interrogantes pasan por nuestras mentes en diferentes ocasiones, pero las ponemos de lado por varias razones.

Cuando consideramos la forma en que tantas generaciones en el occidente fueron adoctrinadas acerca de los problemas religiosos que enfrenta la humanidad y que admiten la ignorancia a la que fueron sometidos con respecto al Islam podemos entender que de hecho el Islam es una religión malentendida y desvirtuada en el Occidente de manera que los ideales islámicos son desconocidos por la mayoría de la gente. "Esto no es una sorpresa", afirma objetivamente el doctor francés Maurice Bucaille en la introducción a su libro, *La Biblia, el Corán y la Ciencia*.^[1]

La presentación del Islam en este libro es resumida y provee respuestas directas a muchas preguntas acerca del mismo y de su credibilidad. No pretende tener una respuesta a todas las preguntas que usted desearía

^[1] Maurice Bucaille. *The Bible, the Quran and Science: The Holy Scriptures Examined in the Light of Science*. Existe una traducción al castellano de esta obra, titulada *La Biblia, el Corán y la Ciencia* de Ramón M. Castellote, Madrid, Arias Montaña, 1991.

saber, sin embargo, le abrirá las puertas a una nueva dimensión de pensamiento y le permitirá darse cuenta de la importancia de su rol como ser humano en este universo así como la relación con su Creador, Allâh (Dios), el Todopoderoso.

Con esta lectura usted podrá aprender sobre Allâh, Su última revelación, el último de Sus Profetas ﷺ y Mensajeros, el Islam, el papel del ser humano en esta vida y otros temas relacionados.

Me gustaría finalizar esta nota indicando que los textos en español del Corán y las palabras del Profeta Muhammad ﷺ mencionados en este libro no son sino una traducción aproximada y general de sus significados, ya que el idioma original de los mismos es el árabe.

Abdul Malik Mujahid
Gerente General-Darussalam

¿Quién es Allâh?

‘Allâh’ es el nombre propio árabe que se aplica al Dios Verdadero, Quien existe Solo, y que incluye todos Sus bellos y divinos nombres y perfectos atributos. Allâh es Uno y Único. No tiene hijos, socios o iguales. Él es el Único Creador y Sustentador del universo. Todas las criaturas testifican Su Unicidad, Divinidad y Señorío (*Rububíah*)^[1], así como la singularidad de Sus atributos y nombres. Su esencia no se parece a ninguna otra esencia. No existe nada ni nadie como Él. Él es el Uno, el Único y el Indivisible. Él es el Señor, Cuya voluntad es la única que permite la realización de los asuntos y a Quien pertenece exclusivamente el Señorío. No engendra ni ha sido engendrado. No es inherente a nada ni hay algo que le sea inherente. Todas las criaturas necesitan de Él, mientras que Él no necesita de nadie.

Allâh es el Omnipotente, el Omnisciente, Aquel cuyo conocimiento abarca de la manera más perfecta todas las cosas; ocultas o manifiestas. Él esta más allá de lo que puede ser abarcado por el conocimiento de Sus criaturas. Allâh, el Supremo, es el Señor de todas las cosas, Quien dispone libremente todos los asuntos.

Él es Misericordioso; Su misericordia es ilimitada y lo abarca todo. Esta más allá de cualquier injusticia y tiranía. Su justicia garantiza el orden en el universo

^[1] El Señorío es *Rububíah* en árabe. Deriva de la palabra *Rabb*, que significa Señor y que connota la condición de Allâh de Creador y Sustentador, Aquel que da la vida y causa la muerte.

El Corán: un milagro

Allâh el Exaltado, ha desafiado a árabes y no árabes para que produzcan un Corán similar al que Él reveló. Este desafío fue reducido a diez capítulos, y aun así fallaron en su cometido. Finalmente, Allâh los desafió a producir un solo capítulo que se compare a cualquiera de los Suyos. A pesar de que los árabes en esa época eran maestros de la elocuencia y retórica, fueron incapaces de copar con el desafío y se dieron cuenta que el Corán no podía ser de otro que Allâh el Señor de los mundos.

La diferencia entre los milagros que probaban su veracidad realizados por los anteriores Profetas ﷺ, y el milagro del Mensajero de Allâh ﷺ, es que aquellos fueron efectivos durante sus vidas, mientras que el milagro del Corán se ha mantenido y se mantendrá efectivo, continuo y sin contestación hasta el Día de la Resurrección.

El Corán: una legislación completa

El Corán constituye el más completo concepto del Islam en la esfera práctica, siendo la fuente de la Ley Divina (*Shari'ah*). Es completo porque incluye leyes y principios morales, así como la creencia a la que todo musulmán debe suscribirse.

La *Shari'ah* islámica no es apropiada solamente para los musulmanes, sino para toda la humanidad en todo tiempo, ya que rige todas las acciones del ser humano,

Corán. Aprendió árabe y consiguió estudiar el Corán en su idioma original. Su asombro por la muy precisa información científica contenida en el mismo llevó a su final aceptación y conversión al Islam.

delineando los deberes tanto públicos como privados que cada persona tiene hacia Allâh y los demás.

Las leyes hechas por el hombre están sujetas a alteraciones y están basadas en teorías. Cuando un nuevo cuerpo de legisladores asume autoridad o una nueva teoría aparece y les es atractiva, las leyes son cambiadas respectivamente. La legislación Divina por otro lado, es inalterable y perpetua ya que Aquel que la creó es el Viviente y Eterno. El es Quien creó a los humanos y decretó para ellos lo que satisface y satisfecerá todas sus necesidades hasta el fin de los tiempos. Por esta razón, el Corán siendo la última Revelación al último de los Profetas ﷺ y Mensajeros, reemplaza a todas las Escrituras previas.

El Corán contiene muchas profecías. Un ejemplo de las predicciones correctas Coránicas de eventos futuros, es la victoria de los romanos sobre los persas en el espacio de 3 a 9 años, después de que los romanos fueran derrotados por los persas en la época del profeta Muhammad ﷺ. Dios dijo en el Corán:

“...Los Romanos han sido vencidos en la tierra más próxima. Pero ellos, a pesar de su derrota, vencerán dentro de *bid'i* (tres a nueve) años. El mandato pertenece a Allâh antes y después. Ese día se alegrarán los creyentes por el auxilio de Allâh” (30:2-4)

Veamos que es lo que la Historia nos dice sobre estas guerras. El libro titulado “*History of the Byzantine State*” [Historia del Estado Bizantino], nos dice que el ejército romano recibió una dura derrota en Antioquía en el 613 E.C., y como resultado de eso los persas

empezaron a empujar y avanzar en todos los frentes^[1]. En aquel momento, hubiera sido muy difícil imaginar que los romanos irían a derrotar a los persas, pero el Corán prometió que ellos serían victoriosos en el espacio de 3 a 9 años. En el año 622 de la era común, nueve años después de la derrota romana, las dos fuerzas (romanos y persas), se enfrentaron en las tierras de Armenia y el resultado de la batalla fue la decisiva victoria de los romanos sobre los persas, por primera vez, después de su derrota en el 613^[2]. La promesa fue cumplida tal y como Dios lo dijo en el Corán^[3].

La persona que lea el Corán objetivamente se dará cuenta que las profecías que contiene están por encima de ser simples conjeturas o especulaciones. Esto se debe a que Aquel que las reveló es quien predestinó todo evento hasta el Día de la Resurrección.

^[1] *History of the Byzantine State* [Historia del Estado Bizantino], Ostrogorsky, p. 95.

^[2] *History of the Byzantine State* [Historia del Estado Bizantino], Ostrogorsky, pp. 100-101, y *History of Persia* [Historia de Persia], Sykes, vol. 1, pp. 483-484. También ver *The New Encyclopaedia Britannica, Micropaedia* [La Nueva Enciclopedia Británica, Micropedia] vol. 4, p. 1036.

^[3] Tomado con algunas variaciones del libro "Una Breve Guía para entender el Islam y los musulmanes" de Ibrahim Harb, Riyadh, 2002.

La Ciencia y el Noble Corán

Muhammad ﷺ era analfabeto, se crió en la Meca, donde no existían escuelas. Él se encontraba muy lejos de los círculos científicos de su época existentes en Siria, Alejandría, Atenas y Roma. Más aun, los hechos científicos mencionados en el Corán eran desconocidos en el siglo séptimo de la era común. Después de haber estudiado y examinado el texto árabe del Corán el Dr. Bucaille comentó maravillado:

No pude encontrar un solo error en el Corán. Tuve que hacer una pausa y preguntarme: ¿Si un ser humano fue el autor del Corán, cómo pudo escribir en el siglo VII, EC sobre hechos que se muestran al día con el conocimiento científico moderno? Tuve que reconocer la evidencia que tenía frente a mí: el Corán no contenía una sola afirmación criticable desde el punto de vista científico moderno. Apliqué el mismo examen al Antiguo y Nuevo Testamento, siempre manteniendo la misma postura objetiva. En cuanto al Antiguo Testamento, no tuve que ir más allá del primer libro, Génesis, para encontrar afirmaciones totalmente contradictorias a los firmemente establecidos principios de la ciencia moderna.^[1]

El Dr. Bucaille estudió varios hechos científicos mencionados en el Corán tales como la creación del universo, astronomía, el reino vegetal y animal, la

^[1] *The Bible, The Qur'an and the Science*, pág. 120

reproducción humana y otros temas relacionados. He de escoger, para ser breve, dos de los anteriores temas para llamar la atención del lector hacia uno de los objetivos de este libro.

La creación de los cielos y la tierra

El conocimiento del hombre acerca del universo es muy limitado. Los científicos han propuesto hipótesis y teorías de evolución que se centran alrededor de un solo tema: la bola de fuego primordial y la era primordial de la materia y antimateria. Según las teorías, el universo consistía principalmente de partículas que interactuaban entre sí intensamente. La materia y antimateria primordiales, según la Enciclopedia Británica, eventualmente se destruyeron una a otra. Aquellas partículas que sobrevivieron formaron el presente universo.^[1]

El proceso básico de la evolución del universo es presentado en el Corán en términos simples. Allâh ordena a Su Mensajero Muhammad ﷺ le pregunte a los incrédulos:

“Di: ¿cómo es que os negáis a creer en Aquel que creó la tierra en dos días y Le atribuíis semejantes? Él es el señor de los mundos.

Y puso sobre ella cordilleras, la bendijo y repartió con medida de sus provisiones, en cuatro días completos, para los que lo quieran saber.

Luego dirigió (Su voluntad) al cielo, que era humo,

^[1] *Encyclopaedia Britannica*, 15 Ed., *Macropaedia*, Vol. 18, pág. 1008

y le dijo junto con la tierra: Venid a Mí de buen grado o a la fuerza; dijeron: Venimos a ti obedientes.

Y en dos días lo culminó en siete cielos, a cada uno de los cuales Le inspiró su cometido. Hemos embellecido el cielo de este mundo con lámparas y protección; ese es el decreto del Poderoso, Conocedor” (41:9-12)

Y dice Allâh:

“¿Es que nos ven los que se niegan a creer que los cielos y la tierra estaban juntos y los separamos? ¿Y que hemos hecho a partir del agua toda cosa viviente? ¿No van a creer?^[1]” (21:30)

Este concepto de la división de una unidad en dos o más partes, y el “humo celestial” mencionado en el versículo, esta de acuerdo con datos científicos actuales. La Enciclopedia Británica escribe sobre el renombrado físico y astrónomo inglés, Sir James Jeans lo siguiente:

“Hemos descubierto que, tal y como conjeturara Newton originalmente, una masa caótica de gas de densidad aproximadamente uniforme y muy grande extensión, sería dinámicamente inestable: núcleos tenderían a formarse en su interior, alrededor de los cuales se condensaría, eventualmente, toda la materia.” En base a esta teoría propuso que todos los objetos celestiales se

¹ Algunos han malinterpretado este versículo para probar la teoría de la Evolución de Darwin. El significado del versículo es que Dios escogió, al crear el universo, que el agua sea el principal elemento que constituye a todo ser viviente.

originaron por un proceso de fragmentación^[1]

Esta de más decir que el programa espacial ayudó a descubrir la homogeneidad de las sustancias de las que están formadas la luna, la tierra y otros planetas. "Tales afirmaciones en el Corán con respecto a la creación, que aparecieron aproximadamente catorce siglos atrás," concluye el Dr. Bucaille, "obviamente no se prestan a una explicación humana."^[2]

La reproducción humana

Las complejidades de la reproducción humana fueron decodificadas y entendidas tan solo después de la invención de los más sofisticados instrumentos médicos y científicos, cientos de años después de la muerte de Muhammad ﷺ, y aún así el Corán se refiere a las etapas (de desarrollo) por las que pasa el embrión humano. Como dice Allâh:

"En verdad creamos al hombre de una esencia extraída del barro. Luego hicimos que fuera una gota dentro de un receptáculo seguro. Luego transformamos la gota en un 'alaqah (algo que cuelga), creando un mudgah (sustancia como masticada) y la mudgah en huesos que revestimos de carne, haciendo de ello otra criatura. Bendito sea Allâh el mejor de los creadores." (23:12-14)

^[1] *Encyclopaedia Britannica*, 15 Ed., *Macropaedia*, Vol. 18, pág. 1009

^[2] Bucaille, op. cit.

Tal y como ha sido probado por la ciencia moderna, las etapas de la reproducción humana son:

1. La fertilización de un óvulo ocurre en las trompas de Falopio. El agente fertilizador es el espermatozoides masculino.
2. La implantación del huevo femenino ocurre en un lugar preciso del aparato reproductivo femenino. Después desciende hasta el útero y se aloja en el cuerpo del mismo. Apenas se hace visible al ojo humano, el embrión se parece a una pequeña masa de carne. Crece allí en etapas progresivas que son bien conocidas hoy en día. Estas son, la formación de la estructura ósea, los músculos, el sistema nervioso, la circulación, las vísceras, etc.^[1]

El Dr. Bucaille concluye su análisis afirmando lo siguiente:

Fue mil años antes de esta época, que doctrinas fantasiosas todavía tenían curso, y los hombres tuvieron conocimiento del Corán. Los enunciados de este libro sobre la reproducción humana señalaban en términos sencillos, verdades primordiales que la humanidad tardó tanto en descubrir.^[2]

^[1] *Macropaedia*, Vol. 18, pág. 1008

^[2] Bucaille, op. cit.